SEP 13 2012
CHENG YU TUNG EAST ASIAN LIBRARY
University of Toronto Library
Toronto, Ontario, Canada M5S 1A5
RICHARD CHARLES LEE
CANADA HONG KONG
University of Toronto Libraries
St. George Street
4th Floor
Toronto, Ontario Canada M5S 1A5

請報名參加本報主辦
"義工，讓世界更美好"活動！
一個讓您展示才華和愛心的機會
活動網頁：http://fcsontario.org/volunteer
活動臉書：facebook.com/WorldVolunteers

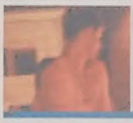
世界日報

www.worldjournal.com ePaper.worldjournal.com 每50¢ PER COPY 12726

世界日報每份只售 50¢

中華民國一〇一年/2012年8月23日 星期四 WORLD JOURNAL THURSDAY, AUGUST 23, 2012 農曆壬辰年七月七日

出版者：世界日報社 地址：7755 Warden Avenue,Unit 9 Markham, ON Canada L3R 0N3 業務部：(416)778-0888 FAX:(416)778-1037 編輯部：(416)778-0889 FAX:(416)778-4899 訂報專線：(416)778-0888 Ext.247 ALL RIGHTS RESERVED



哈利王子開趴 全裸照外洩

國際 → A6

富比世女強人 兩岸6人上榜

焦點 → A3

華婦分屍案 警全力緝兇

遍訪劉光華鄰居、採集美體店指紋、調閱監視器… 住宅區開美體店 鄰居曾舉報

記者葛健生

多倫多報導

主導劉光華（GuangHua Liu，譯音）遭分屍案的皮爾郡警方，目前朝謀殺案方向偵辦。在緝兇部分，警方遍訪劉光華住屋鄰居、採集美體按摩院門口指紋、調閱店家監視錄影帶，以及清查汽車旅館等方向著手。

由於死者劉光華的屍塊尚有軀幹等遺體未尋獲，葬禮時程也因此延宕。皮爾郡警隊督察克科（George Koekkoek）指出，目前要指出可能嫌犯還言之過早，研判本案應無其他受害人。

有媒體報導指出，美體按摩院的鄰店業者表示，上周有一名白人男子走進她店中，手中持有一張劉光華的失蹤海報，面容頹喪地表示劉光華是他女友；另有劉光華的友人指稱，死者失蹤當晚，原本排定要與美體按摩院的可能買主見面。

就在劉光華屍塊被發現的士嘉堡地區約兩區之遙，警方於20日發現一只內裝衣服的手提箱，但尚未確定是否與該分屍案相關。

來自中國福建省長樂縣的劉光華，其美體按摩院購自同鄉手中。鄰舖洗衣店韓裔東主指出，該店於今年5月轉手，前任東主經營時間較長，因此與大廈居民和附近商舖均較為熟稔，由於前東主欲返中國一年，因此有轉讓之念。

而新東主劉光華則維持店名且作風低調，曾說要隨返國重新找工的前夫回國定居。洗衣店東主則感納悶，她不明白為何死者既要回國，卻還要新購店鋪。

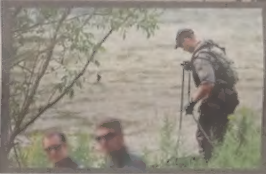
持合法按摩牌照的劉光華，曾於Warden Ave.與Sheppard Ave.附近的按摩院Asia Studios從事按摩工作。該店東主倪蓓蓓（Bei-Bei Ni，譯音）對劉光華遇害表示悲傷，她認為劉光華是個好人、也很尋常，平日沉默寡言，亦很少與同事談論自己的事，僅曾經表示移民前，曾在中國工廠做工。

據悉，劉光華與長子居住的鎮屋約有20年歷史，於2008年以21萬元購入並登記在自己個人名下，另外兩位未成年子女則與死者前夫居住；劉光華於2011年9月購買一輛豐田Yaris汽車。

「勿忘我」美體按摩店附近的部分鄰居曾向市府抱怨，認為美體按摩店出現在住宅區，是為非法活動提供掩護。附近人士回憶，該店營業燈號鮮少亮燈，還讓鄰居詢問租舖東主該店鋪情況。

有媒體指出，由於附近鄰居對該店平日少有顧客進出而起疑，因此市府檢查員確曾數次登店查訪，當時劉光華僅對市府人員表示該店待售，但自7月中旬之後，該店雖不似營業，亦無不適法之處，但已難以再聯絡到東主。

「勿忘我」美體按摩店前台狹窄，前台後方有面大鏡子，房間內有兩張按摩椅，一面牆上至少鑲著三面大鏡子，該店提供按摩、護膚及指甲美容等服務。



皮爾郡警方表示，劉光華（右圖，本報記者翻攝）遭分屍案件，現已進入追查疑犯階段。左圖為警員日前在信用河內搜查。（加通社）

萬錦還有一樁

按摩院命案 八年還沒破

【多倫多訊】劉光華分屍案死者生前經營SPA美體店，引起本地媒體對華人經營色情按摩院的關flex。2004年2月萬錦市的美夢按摩院內，也曾發生三名華裔男女遭綑綁後，遭行刑式殺害，迄今未破案。

該起發生於2004年2月8日，三名受害人在按摩院內遭人綑綁，並遭行刑式殺害。死者分別為41歲按摩院女東主林珠霞（Zhu Xia Lin）、35歲女員工劉燕君（Yan Jun Liu），以及兩名女死者的40歲男性友人張曉晨（Walter Xiao Chen Zhang）。

驗屍報告顯示三人均是中槍身亡，該起凶案距今已逾八年，兇徒仍未落網，約克區警政委員會2007年3月宣布緝兇賞金10萬元，2012年2月18日將破案賞金增為20萬元。

聯繫家屬 福建社團：願協助後事

記者葛健生

多倫多報導

加國的福建同鄉團體22日，正設法與分屍案受害人劉光華的子女、前夫，以及在中國的親人取得聯繫，以了解死者的親人需求，並試圖與中國駐多倫多總領事館接觸，以協助死者家屬辦理包括葬禮等後續事宜，並考慮近日召開敦促加國警方盡速破案的新聞發布會。

多倫多福建華聯總會長王清官指出，正與福建各個協會等團體組織交流，集合同鄉的協助，讓力量更大。至於是否發動募款或協助籌辦葬禮等，他表示要尊重死者在多倫多市及長樂縣的家屬需求後再決定。

同為福建長樂人的王清官表示，死者雖已為加拿大公民，但為華裔，因此22日下午曾兩度去電中領館，但卻未能聯繫上。他指出，僅多倫多地區福建移民便有約11萬人，來自長樂縣移民便約占五分之一。

他表示，包括福建華聯總會、福建社團聯合總會、福州同鄉會、福清同鄉會、加東福建同鄉會等福建同鄉的社團組織近日也密集交流，考慮於近日內召開新聞發布會，以敦促警方盡快破案以慰死者。

加拿大福建社團聯合總會主席歐陽元森22日表示，從來未曾聽聞或見過劉光華，但希望死者親人能與福建社團聯繫並表達需求，他說福建同鄉始終盡心盡力協助同鄉。

歐陽元森指出，陳旺是福建長樂人，當初福建同鄉為支持陳旺也付出許多努力，所幸結果圓滿；他說，另外一位與家人同住萬錦市Warden Ave.與7號公路附近、自2011年4月起即失蹤的40歲華裔女子林芳也是長樂縣人；如今劉光華也是長樂人，死者家屬如需協助，福建同鄉會自會竭力協助。

促簽自貿協定 劉志攻：爭取台加免雙重課稅

劉志攻表示，對於推動台、加雙方免雙重課稅以至於自由貿易協定，持審慎樂觀態度。（記者朱冠華／攝影）

記者朱冠華

溫哥華專訪

新任中華民國駐加拿大台北經濟文化代表處代表劉志攻22日指出，將推動台、加自由貿易協定，其中包括兩國間的「免雙重課稅協定」，可降低僑胞的稅務負擔，亦有利企業投資。他也強調，釣魚台為中華民國領土，但希望透過和平方式解決爭端。

劉志攻22日在溫哥華表示，推動雙邊自貿的首要工作，但仍需進一步談判後才能確定協議內容。

減輕僑民負擔

「避免雙重課稅協定」的精神就是不論是國民或投資者，都只要在台、加兩地間擇一課稅。

他解釋，一旦協定簽訂後就會有固定且較低的稅率，不會受到兩地各自稅率影響，投資者可降低許多不可預期性，可說是實質的保障。除商業所得，避免雙重課稅協定也包括居民的所得稅，但這也引發是否會讓加國政府獲得僑胞在台財產資料的疑慮。

劉志攻強調，免雙重課稅的另一個精神就是「只會減少，不會加重」僑民負擔，也不會僅對特定一方有利。他指出，簽訂協議不等同台方有義務提供加方所有僑民納稅資料，僅有少數特殊情況且加方提出充分證據，才會請求台方進行資訊交換。

改善投訴機制

劉志攻表示，免雙重課稅協定也是為未來的「投資保障協定」打下基礎，讓商人擁有安全的投資環境，不因所在國家的政策或社會情況改變而受影響，並有完整的投訴機制，這都是「自由貿易協定」的重要內涵。

此外，劉志攻還面對加拿大帶骨牛肉開放進入台灣的問題。他指出9月台衛生署農委會將組團來加考察，前往屠宰場或是肉品包裝工廠就本地食品安全情況進行了解，回台後衛署官員再與民意代表、消保團體等進行風險溝通，希望能盡快結束爭端。

加強人才交流

近期台灣人才荒議題熱燒，而加國高等教育優秀、學費相對低廉且有極強的社會包容和安定，但與美國比較，台生赴加留學人數仍然較低。劉志攻希望能有更多的台灣學子赴加深造，之後返國貢獻。他在履新後已經前往多倫多大學與校方商討，未來也會繼續造訪更多加國學府，就在台灣加強招生宣傳，或是簡化留學管道。

劉志攻承認加國本地人士前往台灣留學人數不多，其中包括度假打工雙方互相開放1000位名額，也是台灣供不應求，加國反應相對冷淡，認為這與如何對加國民眾宣傳台灣旅遊以至於留學有關，台灣當局會從整體進行思考，吸引更多加國人士前往台灣。但在吸引加國人才前往台灣就業，劉志攻坦承仍有外國人才在台居留、台灣勞工法規限制等因素，這仍是台灣內部需克服的因素。

加國女子公開賽今開打 練習賽暖身 曾雅妮手感回溫

並列第25名 自認感覺不錯 魏聖美、池恩熹並列首位

記者周化堯

卑省高貴林報導

2012年加拿大女子公開賽（CN Canadian Women's Open）今天（23日）盛大登場，美國職業女子高爾夫巡迴賽（LPGA）的50大球星，22日於溫哥華高爾夫俱樂部（Vancouver Golf Club）展開最後的18洞練習賽。最終「微笑球后」曾雅妮繳出61（-11）桿成績，排名第25；美籍韓裔「漂亮寶貝」魏聖美（Michelle Wie）以及南韓好手池恩熹（Ji Eun Hee）則以低於標準桿17桿的成績，並列練習賽排名首位。

曾雅妮賽後自認感覺不錯，也慢慢適應五年前曾在此比賽的溫哥華高爾夫俱樂部（Vancouver Golf Club）場地，她全場共射下1隻老鷹，賺進9隻小鳥，並無吞下任何柏忌，最後以61桿和而美國名將琳希康（Brittany Lincicome）並列第25，球后的手感也從過去兩個月的低潮中逐漸回溫。

魏聖美和池恩熹的表現平分秋色，最後以55桿（-17）共享第一名。魏聖美手感極佳，兩度射鷹，共抓了13隻小鳥；池恩熹則射下3隻老鷹和8隻小鳥，甚至還揮出了一記一桿進洞。南韓選手朴喜映全場揮出3鷹、8鳥，以56桿（-16）獲得第三名。

魏聖美賽後絲毫沒有放鬆，緊接著練習果嶺推桿，她表示練習賽的感覺極佳，希望今天正式比賽時可以繼續保持火熱手感。

而分屬世界排名第五和第十的兩名日籍大將宮里藍（Ai Miyazato）和宮里美香（Mika Miyazato），在練習賽的表現有如天壤之別，宮里藍僅以68桿（-4）成為後段班選手，反觀宮里美香全場不但繳出2次老鷹和8次小鳥，更有一次一桿進洞的表現，靠著57桿（-15）成績排名老四。

此外，分別為世界排名第三、七和八的中國猛將馮珊珊、南韓高手梁熙英以及美國老將可兒（Cristie Kerr），三人皆以總桿數60桿（-12）作收，並列練習賽第16名；加國選手方面，則以凱恩（Lorie Kane）的59桿（-13）最為突出，排名第13。

至於世界排名第二的美國高球界新霸主路易絲（Stacy Lewis）最後以66桿（-6）排名第44，世界第五的「南韓甜心」崔羅蓮（Na Yeon Choi）則是69桿（-3），成為第52名。

曾雅妮在練習賽上開球，展現「球后」英姿（上圖）；宮里藍於推桿前觀察地形（右上圖）；魏聖美賽後絲毫沒有放鬆，緊接著練習果嶺推桿（右下圖）。（記者周化堯／攝影）

舊地重打… 「球技進步了」

記者周化堯

卑省高貴林報導

曾雅妮22日的練習賽以61桿（-11）作收，她賽後接受本報專訪時表示，整體手感還不錯，尤其是後九洞可以積極出桿，也找回球場的印象。她說，相較於五年前曾在這比賽的感覺，認為自己球技增進後，同一個球場也變得比較好打了，只要打上球道便是致勝王道。

曾雅妮表示，練習賽的感覺不錯，而且滿喜歡致勝關鍵的後九洞，對於球場的印象也回來了，「後九洞很有趣，可以積極出手，但是前九洞就沒有辦法打得那麼積極。」

她在今年5月接受本地英文媒體的高爾夫旅遊專刊訪問時指出，根據五年前的印象，溫哥華高爾夫俱樂部屬於被樹線（Tree-linded）環繞的場地，球道較窄，因此出桿時必須更加精明，如果失常兩桿以上，名次很有可能就此下滑。

但是曾雅妮「舊地重打」後卻笑說：「其實球道也還好，沒有想像中的窄，可能五年前的球技沒有現在好，所以當時認為球道滿窄的，可是今天打了以後，發現球道好像變寬了，代表技術有變好！」

至於那個球洞需要在今天的賽事嚴加提防？曾雅妮認為，前九洞的果嶺比後九洞來的刁鑽，因此要多加注意，也不能打太積極，比賽時將會採取保守策略。

人氣旺 粉絲逐洞陪打、討簽名

記者周化堯

卑省高貴林報導

曾雅妮不愧為世界高球天后，22日的練習賽依舊吸引大批粉絲到場加油（見左圖，記者周化堯／攝影），除了不少台灣鄉親逐洞陪伴打氣外，第18洞結束後，曾雅妮彷彿擁有磁鐵般的魔力，有逾50名球迷將她團團包圍索取簽名，隨和的LPGA球后則照單全收，無疑是全場人氣最高的選手。

中午時分，曾雅妮打完第一洞後，接下來的每一個洞與洞之間，手中一定握著簽字筆替死忠粉絲簽名，對於合照要求也欣然接受。

移民加國20年的列治文居民楊孟軒，22日邀請父親楊基瑞一起來為「台灣之光」曾雅妮加油。他說：「今天天氣極佳，適合來高球場散散步，加上練習賽票價僅有10元，而且還可以索取簽名，實在是值回票價。」

球齡九年的楊孟軒續稱，他曾現場看過四場加拿大女子公開賽，此次曾雅妮來溫出賽令他十分興奮，因此當然不會錯過今天（23日）開始的正式比賽，但是對於大會規定不能在場內舉任何國旗而感到些許失望，「不能舉中華民國國旗為雅妮加油，真的很可惜。」

另一對台灣移民父子檔曾先生與兒子Michael，同樣是衝著曾雅妮而來，球齡八年的曾先生希望讓僅接觸高球三年的兒子觀摩職業賽事，藉此增進球技。

此外，包括馮珊珊、宮里藍（Ai Miyazato）、宮里美香（Mike Miyazato）、魏聖美（Michelle Wie）、崔羅蓮（Na Yeon Choi）、梁熙英（Amy Yang）、朴喜映（Hee Young Park）等中日韓球星，也都有許多忠實粉絲一路伴隨，爭相要求合照及簽名。

第二屆祭孔大典
2nd Confucius Memorial Ceremony
安省山東同鄉會・孔孟學會
Shandong Association, Confucius Cultural Society of Ontario

1 祭孔大典
Confucius Memorial Ceremony
費用全免 Free admission
時間：2012年9月23日12:00 noon - 4:00 p.m.
Time：September 23rd 2012, 12:00 noon - 4:00p.m.
地點：大多倫多中華文化中心（多功能大廳）
Place：Chinese Cultural Centre of Greater Toronto (Multi Purpose Hall)
5183 Sheppard Ave. East, Scarborough, ON. M1B 5Z5
聯絡人：1. 徐化南 (905) 509-9139
Contact：2. Susan Kuk (416) 754-0736

2 祭孔大典慶祝晚會
Reception for Confucius Memorial Ceremony
$38.00/每人(person) 貴賓席VIP $880.00/每席(table)
時間：2012年9月23日下午6:00 - 11:00
Time：September 23rd 2012 6:00 - 11:00 p.m.
地點：太古金王朝 Golden Regency Restaurant
Place：4300 Steeles Ave. E., Pacific Mall, 2nd floor
聯絡人：1. 徐化南 (905) 509-9139
Contact：2. Susan Kuk (416) 754-0736

小瀋陽私房菜
地道的東北菜・濃濃的家鄉味
秋季大酬賓
消費$30（稅前）
贈送精美菜肴一份
來自中國特級廚師主理
經濟實惠 回家的感覺
營業時間：週一至週四：下午4pm - 晚上12am
週五、六、日：中午12pm - 凌晨1am
416-640-0888
LLBO

3280 Midland Ave, Unit 15, Scarborough, On M1V 4W8

多倫多周報 發行量最大 派送點最密 給您無限的商機
刊登廣告請洽：416-778-0888轉250

41310

2012年8月22日

649	09	13	19	32	41	49	17
ENCORE	7809522						
49	17	18	24	25	28	36	48

多倫多天氣

今天	今晚	明天	後天
晴天	晴天	多雲	晴天
17~29℃	17℃	17~30℃	18~31℃

昨日股匯市

指數		漲跌	收市
台股	↑	8.59	7505.17
多指	↑	2.06	12,118.99
道指	↓	30.82	13,172.76
標普	↑	0.32	1,413.49
那指	↑	6.41	3,073.67

加元	
美元	1.0087
台幣	30.1659
港幣	7.8124
人民幣	6.3980

前僱員爆「監視達賴」 新華社否認

布瑞辭渥太華分社工作 稱蒐集訪加資料卻不讓他發稿 張大成駁斥:冷戰思維產物

加通社

渥太華22日電

渥太華作家暨自由撰稿人布瑞（Mark Bourrie）22日表示，自己辭去了在中國新華社駐渥太華分社的工作，因為新華社要求他監視達賴喇嘛在渥太華的舉動。不過渥太華分社主管張大成（Dacheng Zhang，音譯）反駁稱，布瑞的說法是「冷戰思維產物」。

布瑞在渥太華雜誌（Ottawa Magazine）上發表了針對中國新華社的批判文章並接受加通社的採訪。布瑞的說法似乎又再次引發有關「新華社到底是中國政府收集情報的機關，還是一個正統通訊社」的辯論。

現年55歲的布瑞表示，在新華社渥太華分社工作已有兩年，不過於今年4月份辭職，因為渥太華分社主管張大成要求他使用議會記者證進入達賴喇嘛的新聞發布會，並要求他上交記錄的所有筆記和材料，卻不讓他寫成任何文章。布瑞說，西藏精神領袖達賴喇嘛最近一次訪問渥太華是在今年4月27日和28日，新華社拍攝了有關達賴喇嘛的視頻並且收集了其他筆記，然而新華社卻始終沒有發表過關於達賴喇嘛這次訪加的文章。

布瑞還指出，中國政府一直把達賴喇嘛當做敵人看待，並把達賴喇嘛描述成危險的分裂分子。他說，自己感覺從事的工作彷彿是間諜，因此當日回家後便寫郵件表示辭職。

新華社渥太華分社主管張大成目前正與其他加拿大記者，跟隨總理哈珀前往北疆訪問並進行新聞報導。張大成22日當即作出否認，他表示，新華社的宗旨是用公開方式報導公共事件，而渥太華分社的工作是把發生在加拿大的新聞事件及文件轉交給新華社編輯總部，最終是編輯部決定如何報導以及發表哪些內容。選擇發表與否完全是內部決定。張大成表示，達賴喇嘛召開新聞發布會當日，自己也有出席，忙著進行拍攝工作，而分配給布瑞的工作是記錄演講者的主要思想，並非覆蓋所有細節。

渥太華自由撰稿人布瑞表示，因不能容忍自己從事監視性工作而辭去新華社工作，渥太華新華社主管張大成對此作出否認。圖為張大成跟隨前往北極地區訪問的總理哈珀做跟蹤報導。（加通社）

布瑞表示，新華社參與報導國會山及聯邦政府的其他活動應得到國會山媒體組織（Parliamentary Press Gallery）的審核，因為新華社不單單是一個媒體報導機構，同時還是中國政府收集情報的組織。從達賴喇嘛訪問渥太華這件事便明顯說明，新華社還在為中國政府工作。

國會山媒體組織主管然德茲（Chris Rands）表示，已注意到布瑞與新華社之間的分歧，因此要求雙方儘快前來闡述各自觀點。不過，布瑞表示，直到自己文章發表才會前來會談。然德茲表示，布瑞的文章將於本周發表。

布瑞是一名經驗豐富的自由撰稿人，同時還是幾本出版書籍的作者，於2009年末開始在新華社渥太華分社工作。

新華社是由中國共產黨政府於1930年代建立，最初用於革命宣傳，目前已發展成為國際多媒體巨頭。西方情報局廣泛懷疑新華社與中國政府間諜活動有關。

道銀跟進皇銀 調升房貸利率

【多倫多訊】繼加拿大皇家銀行（Royal Bank）本周初決定提升兩種房貸的利率0.2%後，多倫多道明銀行（TD Canada Trust）22日也宣布跟進。像皇家銀行一樣，道明銀行也將其三年期固定房貸利率調高0.2%，至4.05厘；特別提供的五年期關閉房貸（special-offer rate for five-year closed mortgage）的利率也上升0.2%，至3.69%。

由於競爭的因素，和受到債券市場殖利率波動的影響，一家銀行提升或者降低利率會引起連鎖反應，亦即其它銀行也會跟進。

在皇家銀行本周二調升利率之前，根據加拿大央行的統計數據，自今年1月下旬以來，本國大多數商業銀行三年期房貸利率為3.95%。

銀行標示的房貸利率，只是一種基準利率，消費者如果信用紀錄好，貸款數額大，通常透過談判能取得更為優惠的利率。

加國兩大工會 投票通過合併

加通社

多倫多22日電

加拿大汽車工人工會（Canadain Auto Workers，CAW）代表22日投票一致通過與加拿大通訊、能源暨造紙工人工會（Communications, Energy and Paperworkers Union of Canada，CEP）合併的決定。

加拿大汽車工人工會與加拿大通訊、能源暨造紙工人工會是加拿大民營行業兩個最大的工會。

CAW22日表示，1000名工會代表根據工會憲章和集體談判公約對合併事宜在多倫多進行投票。CAW工會主席盧恩扎（Ken Lewenza）在投票結束後表示，新的工會可以給工作場所帶來更強大的民主。新的工會將有更強大的力量挑戰工會會員所面臨的不公平的經濟與政治體系。

不過，合併事宜還須CEP代表的投票。CEP將於今年10月份在魁北克市進行投票。

兩大工會如果最終實現合併，將代表全國20個經濟部門、30多萬工人的利益，主要是製造業、通訊業和運輸業工人。

新鈔刪亞裔圖 卡尼二度道歉

編譯組

渥太華22日電

為了加拿大央行刪除100元新鈔初版上的亞裔婦女形象圖案的做法，央行行長卡尼22日再度道歉，並表示未來新紙鈔圖案將反映加拿大的「多元化」。

他在記者會上說：「代表中央銀行和以我個人名義，謹向那些受到這一系列事件冒犯者道歉。這不符合加拿大人期望央行能達到的標準，並已採取確保不再重犯同樣錯誤的措施。」

加拿大央行去年11月發行的新版100元塑膠鈔票，正面是前總理波頓（Robert Borden）的肖像，背面圖案上有一名正在使用顯微鏡的女性研究員，她身旁放著一瓶胰島素，象徵著加拿大的醫學創新成就。這張百元大鈔的原始圖案上，這名研究人員形象為亞裔女性。

後來央行消除了百元大鈔上女研究員的亞裔面容特徵。而且，在徵詢對新鈔版面設計的民意時，有接受徵詢者提出，亞裔婦女不能代表加拿大，有人主張應該在紙鈔上放上其他族裔的形象，還有人感到新鈔上的亞裔研究員圖案會讓人有亞裔在科學上特別有成就的印象。加拿大的華裔團體得知此事後大感不滿，指責央行這一做法是「種族主義」行為。

中海油併尼克森「無最後期限」

編譯組

多倫多22日電

聯邦工業部長巴榇司22日表示，是否批准或否決中國國營海洋石油公司（China National Offshore Oil Company-中海油）併購卡加利的尼克森石油公司（Nexen）行動，不存在最後期限，等到審核完成便會作成決定。

上月下旬，中海油宣布以151億美元鉅資友好收購尼克森石油，開出的收購價比尼克森石油當時的紐約股市收盤價溢價61%。中海油還承諾，在交易完成後，中海油打算將卡加利作為中海油的北美和中美洲總部，負責管理和發展尼克森石油和中海油在北美洲、南美洲、歐洲和西非的資產，並維持尼克森石油公司的完整性，留用尼克森石油現有的管理團隊及雇員。

最近數年來，尼克森石油受到了一連串的挑戰，其中包括2008年開始的亞伯達長湖油砂礦開發工程不順利，至今未能達到設計產能，去年因葉門政局動亂而令尼克森石油在該國的一個重大投資項目失敗。尼克森石油上月還報告，今年第二季利潤下跌將近57%，原因是在墨西哥灣的鑽探工程失利。

這項交易必須接受聯邦工業部和聯邦商業公平競爭局的審核和批准。哈珀總理稍早表明，聯邦政府將依據外國投資法仔細審視和評估中海油併購尼克森石油的交易，是否對加拿大經濟有純利益，只有在加拿大能取得純利益情形下，聯邦政府才會批准這項交易案。

聯邦工業部長巴榇司22日說，還在等待中海油的正式併購計畫，等到收到中方計畫書後才能開始審核。

他又稱：「我不能推測審核的最後期限，我獲告知，中方很快將提交併購計畫書，因此讓我們以後再看結果。」

中海油有意併購尼克森石油一事，甚至已引起美國人的注意，美國民主黨籍參議員舒默（Charles Schumer）發函給美國財政部長蓋納，敦促美國政府利用中國國有公司中海油併購加拿大的尼克森石油公司的機會，迫使中國停止歧視性的貿易政策，將中國市場的大門向美國公司敞開。

他說：「我支持外國公司在北美和美國投資，和相信這項交易將對美國有利、有助於加強美國能源業，可是長久以來，通往美中貿易和投資正常化之路，至今是一條單行道，現在已是要求中國給予美國公司平等待遇之時。」

西北特區命名國家公園

哈珀:平衡環境與經濟

加通社

西北特區諾曼韋爾斯22日電

西北特區（Northwest Territories）大片連綿不斷的山脈22日被命名為一個新的國家公園，哈珀總理（見圖，加通社）表示，對於平衡保護環境以及發展加拿大經濟具有重要的戰略意義。

最初的「Naats'ihch'oh」保護區計畫顯示，需要保護7600平方公里的面積不受商業活動影響，而最終決定占地4300平方公里的地區，包括湖泊和色彩斑斕的山脈被確定為國家公園領地。該地位於諾曼韋爾斯（Norman Wells）以南約90分鐘車程。

官方表示，保護區範圍以外的地區具有開發礦產資源的潛力，因此不在國家公園計畫內。

哈珀22日正式公布了成立國家公園的計畫，哈珀表示，我們的目標是既要保護環境，又要允許發展經濟。

國家公園的山脈用對於Sahtu Dene原住民具有精神意義的名字「Naats'ihch'oh」命名。Sahtu原住民大酋長安朱（Frank Andrew）表示，部落希望看到一個占地面積更大的公園。安朱指出，自然資源的開發所帶來的負面影響需要權衡。商業活動將給當地居民帶來不同工作，同時土地保護對於當地居民也很重要。

華興創業屋頂
Cantact Construction Inc.
免費估價
平頂，斜頂翻新維修水澗更換，加網，包鋁工程，土庫補漏，煙囪，材料選用IKO，手工保用十年。
持安省ROOFING執照及保險
☎ 416-388-9116 岑生

協東平頂專家
信心保證
專業商業，住家平面屋頂，屋簷，牆身包鋁，水澗加網，天窗補漏，鋁窗膠窗，閣樓加保溫棉，全部特價，持有安省執照。
百萬保險
(416)876-6887

金鵬雅舍
JS 設計工程有限公司
Jeff & Sun Design Group Ltd.
亭廊雅舍 小橋流水 遙想之居 金鵬度造
新屋建築，申報入側，
環保節能設計，建築
舊屋翻新，加建改建
室內裝修，前後園藝
由擁有二十多年豐富經驗
建築師把關，西人團隊，收費合理，
安省注冊保險，免費估價
請Call 416-277-9368, 647-980-9368
E-mail: j_sdesignhome@yahoo.ca

麗的補漏
專長土庫補漏
本公司於1987年在多市服務
我們的做法是於漏水的外牆位置挖開泥土直至地基的排水管道，使用一種MEB，強化專用膠片直接駁入地基排水管，使地下積水隔絕於裂縫之外。
客戶已超過10,000個，成功率100%，可提供顧客查詢。
我們的專業技術和經驗保證徹底根治，書面保用
本公司購有300萬元工程保險和工人WSIB保險
本公司安省專業牌照：LAIDY RENO, B:RP0001
★工作信譽保證★ ★通國、粵、英★
地址：7593 Kennedy Road, Markham, Ontario, L3R 0L8
專線：416-569-1981 由KIN黃主理
905-513-8231

晨光屋頂公司
趙先生
擁有多名加國豐富經驗的屋頂技師向您提供：
屋頂翻新 平頂斜頂 天窗更新維護
屋頂補漏 水槽清理，更換，加網
閣樓添加保溫棉等服務。(免費估價)
公司宗旨 | 專業技師 免費評估 價格合理
誠實可靠 質量第一 十年保修
聯系電話：416-505-1932

卑省山火四起 50處仍在燒

【卑詩省克林頓訊】卑詩省近日發生多起森林大火，內陸克林頓市（Clinton）因為森林大火逼近，約40位居民已經在21日下午接到強制疏散通知，但許多人不願離開家園。不過22日下午，強制疏散命令已撤銷，目前僅對部分區域發出撤離警告。沃農（Vernon）21日和Oyama以西22日也傳出山火，但火勢均慢慢受到控制。卑詩山火中心官網顯示，目前全省仍有50處山火延燒。

消防單位表示，稍早報導指出，這場森林大火從甘露市（Kamloops）以西125公里處一間失火的民宅開始蔓延；但該民宅並非確實起火原因；目前大火燃燒面積已達1平方公里。

由於火勢快速蔓延，Thompson Nicola地區宣布進入緊急狀態，有關單位也開始進行疏散作業，要求約12戶住家於21日晚間理撤離家園，不過僅有幾戶居民願意離開，皇家騎警則挨家挨戶進行疏散通知。但是強制疏散命令已於22日下午撤銷，目前僅對部分地區發出疏散警告。截至目前，火勢仍在蔓延；前往Big Bar Ferry的交通已因此受到影響。目前前往撲滅這場山火的消防隊員達到120名，另有四架直升機加入作業。

卑詩省Oyama以西7公里，介於Oyama湖與Beaver湖間，22日一早5時也傳出山火，目前燃燒面積從1公頃擴大至3.5公頃，但消防人員逐漸控制火勢中。至於起火原因，因為21晚間該區域出現閃電，可能是因為雷擊導致山火爆發造成。

此外，卑省沃農（Vernon）垃圾掩埋場的工人21日在聽到一陣爆炸聲後、驚見火花從高壓電線冒起，隨後引發了山火。經過40名消防隊員與一架直升機的搶救，火勢已經遭到控制。

至22日早上，卑詩山火中心的官網顯示了目前全省仍有50處森林火災，雖然今年的山火頻率較往年降低；卑省全省仍有多處屬山火的高危險地區。

卑詩省內陸克林頓市的山火於22日下午爆發，冒出陣陣濃煙。

（圖：卑詩林木廳提供）

蠟燭釀災 燒掉15萬

【多倫多訊】一支小蠟燭釀成一場火災，15萬元付之一炬。約克郡消防局提醒民眾蠟燭用光後，最好剪掉其中的蠟燭芯。

消防局局長麥肯錫（Rob McKenzie）22日表示，史托維爾市13691 McCowen Rd.一戶住家周一下午發生火災。

該住家的男主人周一下午在屋內使用完蠟燭之後，就到後院剪草去了。草剪到一半，他發現有火燄從房屋內冒出，馬上致電911，消防隊將火撲滅後，屋內一間房燒毀，其他房間雖然保持完好，但被煙燻黑。這家主人也因為一支蠟燭，損失了15萬元。

安省撥2000萬 遏青少年槍支犯罪

加通社

多倫多22日電

安省自由黨政府22日宣布，將撥款2000萬元用於防止青少年犯罪的項目。安省政府表示，通過撥款來努力預防青少年街頭槍支犯罪事件的發生。

安省自由黨政府22日表示，擬將擴展夏季工作項目並增加青少年協助工作人員（outreach workers）。多倫多今年夏季發生兩起震驚全國的公眾場所槍擊案，迫使安省政府投入這筆資金並出台相應舉措。

安省社區安全暨懲教廳廳長梅樂爾（Madeleine Meilleur）表示，安省政府將著手打擊犯罪，陸續把資金投入全省重點社區。梅樂爾表示，防止青少年犯罪是青少年行動計畫的關鍵，可以及時預防青少年誤入歧途。

今年7月在多市東端曾發生致命槍擊案，造成兩人死亡，20多人受傷。而6月在市中心伊頓購物中心（Eaton Centre）人流密集的餐飲區也發生公共場所槍擊案，一人當場死亡，另有一人數天後不治。

這兩起震驚全國的槍擊案迫使聯邦、安省及多倫多市府官員做出反應，他們誓言，將採取一切措施防止槍支犯罪事件的發生。

兒童暨青少年事務廳長賀施金（Eric Hoskins）表示，安省將新增35名青少年協助工作人員，其中20名雇員在多倫多地區工作。另外，當民眾為滅罪熱線提供線索，防止街頭槍支犯罪事件發生後可獲得的獎勵在1600元至2000元。

安省自由黨政府之前曾宣布，為安省和多倫多反暴力策略組（PAVIS &TAVIS）提供永久穩定資金，旨在打擊非法團夥、毒品和武器等案件。梅樂爾表示，去年TAVIS曾在多倫多街頭沒收900把槍支。

此外，安省政府還呼籲聯邦政府增加監察員，重點關注槍支犯罪事件。

安省新民主黨省議員辛格（Jagmeet Singh）表示，支持安省政府出台的青少年行動計畫，不過須保證能夠立即執行。

1月可5次 1次5元

旺市隔夜路邊停車 可上網申請

【多倫多訊】約克郡旺市隔夜路邊停車網上申請新系統正式啟用，即日起市民無須前往市府辦理申請，即可自行列印路邊停車許可資料使用。

約克郡政府指出，由於自用車輛數目不斷的增加，使許多市民住宅的停車位不敷使用。此外，對於尤其是新遷入旺市地區居住的市民而言，時常飽受家中訪客的車輛無處可停，又無法將車隔夜停放於馬路兩側之苦。

在收到許多來自於市民的抱怨之後，市府推出網上隔夜路邊申請系統，讓民眾在迎接到訪親友的同時，不用再擔心親友的汽車無處可停。

依據約克郡政府所公布的申請辦法，市民須先上旺市政府的網站，並在申請表格中填寫關於汽車牌照號碼、車輛欲停放的街名及地址等資料，並附上聯繫的電子郵件地址，而市府隨後會寄回停車申請許可的連結網頁。市民只要點擊進入該網頁後，將停車許可資料列印並在停車時放在車內儀表板上即可，申請費用5元。此外，每輛汽車每個月可提出五次隔夜路邊停車的申請，每戶多只能為五輛車提出申請。

約客郡政府進一步表示，旺市府人員目前就針對增加市民隔夜停車的多個方案進行研議，其中包括容許訪客的汽車可隔夜停放在市民住家前的草皮，而這些方案都將在12月的市議會中進行討論。

旺市路邊隔夜停車網上申請新系統即日起正式啟用。

（取材自yorkregion.com）

CNE夏日嘉年華 華裔男性侵少年

【多倫多訊】位於多市湖濱地區國家展覽館（CNE）旁的Direct Energy Centre，21日發生一起少年遭華裔男子性侵案。

多倫多警方指出，一名15歲的少年於21日前往CNE夏日嘉年華遊玩，約於午後1時半在位於Direct Energy Centre的洗手間盥洗時，被一名中年男子性侵。

警方公布涉嫌性侵少年的華裔嫌犯資料，該名男子年約50至60歲、身高5呎5吋、體型削瘦、留黑色短髮，犯案時身穿開襟領白色襯衫、內穿白色背心內衣。

教師新合約 安省保守黨點頭

加通社

多倫多22日電

安省保守黨領袖胡達克22日說，他們願意和自由黨省合作，以通過一項新的教師集體雇用合約。據悉，該法律具相當程度的爭議性，若通過後，安省教師必須被迫接受這分限制加薪及其餘教師權益的新合約。

自由黨少數省府至少需要一個反對黨願意支持上述立法行動，才能保證9月能如期開學；新合約除了限制加薪外，亦禁止教師罷工。

胡達克22日並未明言保守黨會支持立法，但指稱他贊成的是針對安省公務員立即立法凍薪，不過他也暗示，雖然自由黨打算提出的法案離他們的目標有些距離，但他可能會考慮支持，顯示和自由黨有合作空間。

胡達克指稱，保守黨對這件事將採取理性及公平的立場，他強調，保守黨支持該法案的前提是其中沒有漏洞，以免今後政府開支還是會增多，及不讓工會有機會操縱教育局和校長，並且他有信心能令學生在開學日如期返校上課，而這也是保守黨支持該法案的最終目的。

安省教育廳長布頓表示，她對胡達克願意和自由黨省府溝通、考慮支持立法感到高興，因為這種朝野合作的公開態度，以往並不多見，令她深獲鼓舞。

如果省府所提法案能獲通過，教師必須接受新合約，今後薪資福利皆受限制，不過省府堅持這會對消除150億元預算赤字有所助益。

男友套14克拉鑽 艾薇兒又要婚了

艾薇兒（右）接受Chad Kroge（左）14克拉鑽戒求婚。

（網路圖片）

【溫哥華訊】加拿大27歲搖滾小魔女艾薇兒（Avril Lavigne）日前接受相戀半年的Nickelback樂隊主唱Chad Kroger以14克拉的巨鑽求婚。這將是艾薇兒的第二段婚姻，她之前與Sum 41樂隊成員Deryck Whibley的婚姻僅維持了三年。

Chad比艾薇兒年長十歲，今年2月協助她製作第五張唱片，因而擦出愛情火花，交往半年即求婚。這是他第一次訂婚。

Chad向媒體透露，他在艾薇兒的曲譜底下加了一頁紙，寫著「嫁給我吧」（Will you marry me），並用14克拉的巨鑽將Avril套牢。艾薇兒事後誇獎未婚夫幽默貼心，並稱與他在一起的每一天都開心得不得了。

嘉楓清潔公司
（曾獲安省環境部執照）
大多市416-618-3882（國、粵、客語）
・地氈清潔：以貨車柴油引擎為動力來源之最新、全能、自動、特大高級超強蒸氣機，配合最好環保強力消毒藥水，高溫高壓清潔去污、除臭、殺菌、速乾、並清潔各種工商業地氈。
・清潔冷暖氣系統：首家採用全新10吋口徑六萬CFM最強力吸塵機車，配以紅外線監察，蛇型追蹤，清潔效果特佳，節省能源。
・包基本接駁及16氣口大特價$99
・暖氣機維修，並清理住家火爐，免費估價。
・七天24小時緊急吸水，高溫高壓清洗地庫。
・另設吉屋入伙前及定期家居清潔服務。
25週年 大特價

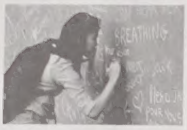
挺好裝修有限公司
TIMHOU RENOVATION INC.
想要好，找挺好
專業住宅・商業裝修
各種大小工程維修
647.298.3999 *NEE
安省註冊，售後免費維修，保養服務

中天園藝
多年北美園藝經驗，具體承建
・整體園林景觀設計建造 ・鋪種草皮和花木
・鋪設磚石路面和車道 ・搭建木台和圍欄
・疊砌園牆、台階和花槽 ・免費設計和估價
647-885-0685

要裝修？就找→風行裝修
住宅商舖 土庫裝修 浴室廚房 水電安裝
樓梯地板 瓷磚理石 大小工程 質量保證
免費估價
網址:www.gqqq.net 電話:(647)203-3666 鄒先生

YeeWoo 怡和園藝
Landscaping & General Contractors Inc.
※園藝設計 ※車路鋪磚
※木臺圍欄 ※噴泉水景
※鋪換草皮 ※翻新打腊
臺階花圃免費估價 安省註冊二百萬保險
416-768-5257 / 416-516-8598
Email : yeewoolandscaping@gmail.com

健康版 Health 醫藥養生 保健指南 周一～六刊出


民眾書寫懷念話語。（記者喬森林／攝影）

參加紀念儀式的民眾擠滿市府廣場。（記者喬森林／攝影）

林頓的遺孀鄒至蕙（左）與兒子小林頓參加紀念活動。（記者喬森林／攝影）

「林頓的願景，活在人民心中」

丈夫逝世周年 鄒至蕙致詞緬懷 民衆擠滿菲臘廣場 要向故人致上追思

記者喬森林

多倫多報導

22日是領袖林頓逝世一周年紀念日，一個公眾紀念活動在多倫多市府大樓前菲臘廣場上舉行，眾多市民自發參與紀念活動。

一年前林頓病逝之後，成千上萬民眾就曾自發來到菲臘廣場悼念林頓；一年過去之後，民眾對於林頓的緬懷和追思並未減少，他們在此擺放鮮花和紀念品，也有很多人用粉筆在地上書寫和繪畫，用不同的方式表達他們對於林頓的哀悼。

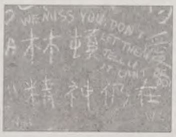
22日全日都有民眾到菲臘廣場參與紀念活動，除包括聯邦新民主黨黨魁唐民凱等眾多新民主黨人士參加之外，也有其他黨派和普通民眾。到了黃昏音樂會開始時人潮更多，在廣場中站滿，藝術家表演緬懷林頓的節目，並在演出中展示了一位著名的粉筆畫家，繪製一個林頓微笑的畫像，並用林頓臨終前勉勵國人，傳遞「愛、希望和樂觀」的主題。

林頓的遺孀、新民主黨國會議員鄒至蕙於下午到達菲臘廣場，參加紀念活動。參加公開紀念活動之前，鄒至蕙和林頓家人於22日上午在位於多倫多河谷地區一個墓地舉行林頓骨灰安葬儀式，在骨灰安葬儀式的前一天（21日）在同一個地方舉行了林頓紀念碑落成儀式。

紀念會中鄒至蕙發表感人致詞，她緬懷林頓生前致力追求社會公義，認為林頓對於美好未來的展望仍然活在人民心中，她感謝大家在林頓逝世後對她和家人的關心和支持，令她度過難關，她希望今後大家共同努力，讓世界變得更加美好。

多倫多市長福特未出席活動，不過他發表聲明指出，去年他與所有加拿大人一樣，在聽到林頓逝世消息時深感悲哀，很難相信林頓已經逝去一整年了。當年在市議會時林頓就坐在福特旁邊，他從林頓身上學習到堅持原則的重要性，能夠認識林頓並與林頓一起為公眾服務深感榮幸。

除菲臘廣場上的紀念活動之外，還有一個紀念林頓網站www.dearjack.ca供人在網上留言，表達他們對林頓的懷念，講述林頓的精神如何激勵他們。



華人書寫紀念林頓話語。（記者喬森林／攝影）

政壇愛侶…華人牽的線

記者喬森林

多倫多報導

聯邦新民主黨前黨魁林頓逝世一周年，在多倫多菲臘廣場舉行的紀念活動中有華人社區人士，他們認為林頓是一位值得每個人尊敬的政治家。

史維會主席王裕佳與林頓和鄒至蕙相識數十年，他說，林頓不但是加拿大也是在全世界都很難找到的政治家，他不像有些政客那樣虛偽，對待每個人都態度真誠，堅持原則，有些事對於他的政治並無好處，但他為堅持自己的理念仍然去做。例如史維會推動加拿大國會通過譴責日本二戰期間的「慰安婦」罪行，林頓就做了大量工作，與各黨黨魁溝通，雖然這對他並無政治好處，但是為了公義他就會支持。

王裕佳說與林頓有很多難忘往事，他還笑說自己當年無意中做了林頓和鄒至蕙的「紅娘」，那是1985年他為西乃山醫院籌款，邀請兩人做英文和中文司儀，後來才知道原來他們兩人從此擦出愛火花。

烈治文山市議員陳志輝參加紀念活動，他表示，不論政治觀念如何，林頓對社會和民眾的服務值得敬佩、認同和嘉許。他追憶林頓在1990年代與自己和已故省議員黃志華有一次見面時鼓勵他們都出來競選，後來黃志華和他都先後出來競選。

多倫多社區與文化中心行政總監鍾新生也到場，他表示，林頓是個樂意為民眾服務的政治家，他的一生值得紀念。

中醫過渡委員會 新任3委員

【多倫多訊】安省中醫師及針灸師管理局過渡委員會（CTCMPAO，簡稱過渡委員會）於22日舉行會議，宣布委任胡商（Sean Hu）、許衛天（Terry Hui）、Claudia Newman等三人為新任委員，同時就未來數月的工作計畫及活動做說明。

過渡委員會首先就三位新委員的任命做出說明表示，三位新委員的上任並非遞補遺缺，而是擴大委員會的規模。

此外，過渡委員會公布的實施作業規定包括有：一、申請安省中醫師及針灸師管理局註冊者必須完成的「法例常識」（Jurisprudence Course），其課程手冊內容將於8月底刊登在過渡委員會網頁www.ctcmpao.on.ca上，而過渡委員會將會在10月份舉行第一次的開卷式測試。二、申請註冊者必須完成的「安全課程」（Safety Program），其手冊內容將於9月底刊登在過渡委員會網頁，第一次開卷式測試的日期亦將會在11月實施。三、作為加拿大中醫師及針灸師規管機構聯盟（CARB-ACOR）成員之一，過渡委員會將與卑詩省、亞伯達省、魁北克省、紐芬蘭省等省份合作共同制定「加國中醫師及針灸師考試」，而開發該考試的款項將由聯邦政府的加拿大人力資源和技能發展部（HSRDC）提供。CARB-ACOR會於8月27至29日在滿地可與諮詢顧問進行第一次會議，CARB-ACOR同時期望在2013年10月提供首次筆試，而臨床考試將在2014年1月開始。四、過渡委員會預備在9月及10月中舉行一連串的說明會，以向執業人士和中醫協會解釋註冊手續。

過渡委員會進一步說明指出，註冊的日期即將自2013年1月起開始，申請祖父註冊的人士則必須在「註冊規章」（Registration Regulation）正式宣告後一年內申請。

大統華月餅 口味多價格優

首推恆香雙黃白蓮蓉月餅券 優惠低於75折 加1元還送5.99元雞蛋捲一罐

【多倫多訊】中秋佳節即將來臨，月餅自然是不可缺少的食品。其圓圓的外形，象徵著人們對家人團聚的美好願望。月餅除了自己品嘗外，送禮亦顯心思及體面。

「大統華」超市首先推出恆香雙黃白蓮蓉月餅券，以低於75折優惠發售，折實價28.99元(原價39.99元)，加1元就送價值5.99元的恆香蜂巢雞蛋捲一罐(400克)，多買多送。優惠期由即日起至2012年8月26日止。月餅券可於2012年8月31日至9月30日在安省大統華分店換領。

據大統華介紹，恆香老餅家是香港一間傳統中式餅家，自設工場，保證香港製造，衛生可靠。恆香雙黃白蓮蓉月餅，白蓮蓉清香幼滑，晶瑩通透，配以頂級鹹蛋黃，確是饋贈親友佳品。除此之外，大統華超市將在2012年8月31日開始全面隆重推出多種中、港、台知名品牌月餅，例如恆香、香港奇華、手信坊、新東陽、聖安娜冰皮月餅等，各式口味任君選擇。趁早買，優惠多！中秋慶團圓，歡迎前往大統華購買月餅，將會是你慶祝中秋佳節的第一站。

大統華現正推出恆香雙黃白蓮蓉月餅券75折加1元送雞蛋捲優惠活動。 (圖：業者提供)

三聯書店 閱讀上海 簡體書8折

【多倫多訊】由多倫多三聯書店和上海外文圖書公司聯合舉辦的「閱讀上海」書展自上月中旬開幕以來，受到讀者歡迎。為了滿足讀者的需求，該書展繼續舉行至9月3日，所有中國簡體字版圖書八折優惠(特價品除外)，千萬不要錯過機會。

該書店表示，在這次書展中，有幾類圖書特別受到讀者歡迎，包括：低幼兒童圖書、中醫藥圖書、養生保健、新手電腦入門、烹飪菜譜、漢語學習、字典辭典、武術氣功、金融財經、鑑賞收藏及書法繪畫等，其中不少成為熱賣圖書，包括中醫診斷學、太極內功心法、經絡敲打對症治療法、精選英漢漢英詞典、新版辭海、三國演義連環畫、清代八古文譯註、燕鮑翅參菜典、陳式太極拳內功心法、圖解中國茶典、吳永志不一樣的自然養生法、鬼穀子全解、30天輕鬆學會詠春拳、塔木德大全集、風情一上海Memory張樂平畫筆下的30年、北京往事一漸行漸遠的老北京、三毛浪流記全集、不可不知的飲食宜忌、嬰兒早教0-3歲系列、學史與史學一雜談和回憶、玻璃器皿鑒賞寶典、陶瓷投資收藏入門、中藥材食療事典、中國歷代畫家簡明圖表、財源滾滾來一猶太人賺錢的十誡、易經解密等。

三聯書店地址：633 Silver Star Blvd., Unit 101, Scarborough ,M1V 5N1(即Steeles 與 Silver Star)，查詢電話：416-293-2696。

世界名琴施坦威STEINWAY & SONS正舉行廠家大促銷，機會難逢，勿失良機！ (圖：業者提供)

施坦威鋼琴 3天大促銷

【多倫多訊】Steinway Piano Gallery Toronto多倫多施坦威鋼琴旗艦店現正舉行三天廠家大促銷，於8月24日至26日期間，所有Steinway, Boston, Essex鋼琴都低至廠價發售！

另有Petrof，名牌二手琴，學校及皇家音樂學院考試使用鋼琴一律以最優惠價發售！優惠期間更提供免息貸款，機會難逢，勿失良機！

該公司表示，自1853年施坦威鋼琴誕生以來，為傳承「鋼琴之王」的美名，施坦威堅持使用最嚴謹的手工技藝展現品牌對鋼琴製造藝術的執著與熱情，不斷革新鋼琴結構以獲得完美無暇的音色效果。難怪鋼琴大師阿圖爾・魯賓斯坦(Arthur Rubinstein)評價「施坦威就是施坦威，世界上沒有任何東西可與之相仿。」該公司更強調，施坦威不但是159年以來最偉大的鋼琴品牌，也是名貴藝術品的象徵。早在1857年施坦威就開始創作藝術外殼鋼琴。每一部施坦威藝術外殼鋼琴都是獨一無二，反映出設計師的藝術品味。如今這些具有傳奇色彩的鋼琴進入了私人家庭、藝術品收藏、博物館，美國白宮，甚至成為許多家庭世代相傳的稀世珍寶。

請親臨Steinway Piano Gallery Toronto多倫多施坦威鋼琴旗艦店位於萬錦市2651 John Street, Unit 8陳列室參觀選購，體驗施坦威家族的震撼。詳情可瀏覽網址：www.steinwaypianogallery.ca或致電：905-940-5397查詢。

睡眠窒息會致命

睡熊貓免費檢測

【多倫多訊】據睡熊貓睡眠呼吸治療中心馬姓治療師表示，睡眠窒息症是本世紀的致命病，但很多人對此缺乏了解。特在此略作介紹：它的英文名稱是Sleep Apnea，中國大陸稱「睡眠呼吸暫停綜合症」；臺灣稱「睡眠呼吸中止症」；香港稱「睡眠窒息症」。

如果你做了睡眠測試，報告上有一個指數很重要，稱「窒息、低通氣指數」(Apnea-hypopnea index, AHI)，是指平均每小時睡眠中窒息及低通氣發生的次數。窒息(Apnea)：指睡眠過程中口鼻的氣流停止流動超過十秒；低通氣(Hypopnea)：指睡眠過程中呼吸的通氣量較基礎水平降低了50%以上；並伴有動脈血氧飽和度下降4%。在成人，AHI高於5即可診斷為睡眠窒息症。

睡眠窒息症也根據原因分為三類：(1)阻塞性睡眠窒息症(Obstructive Apnea, OSA)：咽喉部的軟組織鬆弛和舌後跟後墜導致呼吸道阻塞。(2)中樞性睡眠窒息症(Central Apnea)：呼吸中樞神經受損，不能正常轉達呼吸指令而致窒息。(3)混合性睡眠窒息症(Mixed Apnea)：兼有阻塞性和中樞性的睡眠窒息。

馬治療師續介紹，安省居民做睡眠測試完全免費。診斷需做睡眠測試，檢查一晚7小時的睡眠過程中的AHI指數，5-15次/小時為輕度；16-30次/小時為中度；大於30次/小時為重度。

最常見的是阻塞性睡眠窒息症，治療也簡單方便：使用睡眠呼吸機(CPAP)，安省衛生部有75%的治療補助；你的工作保險可以支付剩餘的部分。

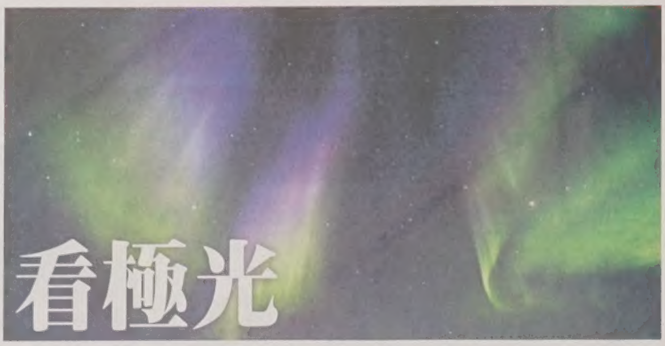
詳情請瀏覽www.SleepPanda.com，或致電睡熊貓睡眠呼吸治療中心：905-604-9191、647-716-9191。

工商報導：本版供廣告客戶披露產品及服務訊息，所有文字、照片均由廠商提供，本報保留刪改及拒刊權利。

加東一路遊 系列之一

加拿大有好山好水好風光，只是需要一雙發現的眼睛。在加東地區，更是美景處處。如果你駕車上路，無論往哪個方向開，都可以發現壯觀美妙的度假地。本報自本期起推出「加東一路遊」系列，連續五期請10位本地的旅遊達人介紹其各自的駕車旅行經歷，推薦值得一遊的景點。

駕車遊作為北美的一種生活方式，帶給人更多在旅程安排上的自由度和隨意性，也讓人享受到許多意想不到的旅途驚喜及參加旅行團所沒有的樂趣。不過，駕車遊需要事先作較多的準備，一些注意事項，也請旅遊達人告訴你。



北歐傳說 就在安省 駕車自助遊 看極光

【多倫多訊】「人的一生中，只要有過一次對著天空中難得出現的綠光許願，什麼願望就都會實現」，這個古老傳說長遠以來一直在北歐地區流傳著。因為美得太稀有，所以「看極光」就成為許多旅遊愛好者的夢中行程。但旅遊達人查緹媛說，「不用飛去黃刀市（Yellowknife），其實安省北灣（North Bay）再往北開一點也可以看到極光。

查緹媛說，一般前往黃刀市或白馬市（Whitehorse）看極光至少要三天行程，花費大約是每人2000元。但如果三五好友駕車自多倫多市往北，先在穆斯科卡（Muskoka）停留露營，再抵達Sturgeon Falls住宿，不但可延途欣賞安省的湖光山色，又有機會看到大部分的人終生難得一見的極光。

賞風景享野趣

行程第一天早上9時自多倫多出發，先沿400號公路轉11號公路往北開兩個半小時，之後在著名風景區穆斯科卡紮營。在以極短的時間搭建帳篷及開始準備午餐；用餐後可在營區附近漫步、打羽毛球、丟飛盤，或是再驅車往東沿60號公路去阿岡昆（Algonquin）省立公園欣賞自然風光，夜間返回營區。

次日清晨，離開穆斯科卡後先駛回11號公路往北，在北灣轉往西駛入17號公路，經過大約三個小時的車程，就可進入此趟安省極光之旅的終點Sturgeon Falls。

Sturgeon Falls位於北灣西北部城市West Nipissing的西面，面積約5.9平方公里，人口近7000人。查堤媛辦在當地度假酒店辦完報到手續後，先四處閒逛，領略這個典型北美小鎮的風情。她說，若有認識當地的原住民朋友，還可前往原住民社區探奇，其中包括品嘗只有在原住民社區才見的到的麋鹿和野生動物肉乾。

印地安風味餐

夜間的到來，象徵著此趟的旅程即將進入高潮。首先是在印第安社區享用原住民的食物，大部分是叫不出名字的美食，還有一些是嘗不出原味的佳餚；然後在月光下聽著原住民唱著聽不懂卻旋律優美的歌，並隨著原住民起舞。待即將進入午夜時分，一行人便駕車往郊外而去。汽車在曠野中停住，空氣是冷冽的，四周是寧靜的，黑暗的天空中飄忽著悠悠的綠光。對於第一次看到極光的查緹媛而言，當時心中充滿感動，立刻閉上眼睛向著極光許願，希望實現全天下女孩子最美的夢想。

把夢想帶回家

旅程的最後一天，一早是輕裝到附近的市集尋寶。查緹媛說，因地利之便，Sturgeon Falls的市集到處可見到印第安特色的手工藝品，包括充滿浪漫色彩的捕夢網，還有當地的特產及新鮮蔬果。

查緹媛（後者）以往每年最少有三次會與友人結伴，前往欣賞穆斯科卡的湖光山色。（圖：查緹媛提供）

旅遊達人查緹媛

【多倫多訊】旅遊達人查緹媛來自於台北，畢業於淡江大學會計系。2001年因進修抵達加拿大。

由於熱愛旅遊，因此在抵達加之後，放棄原先選讀的語言科系，並轉讀旅遊專業（Travel & Tourism）的學位，之後於2007年投入本地旅遊服務業的領域。而此次所推薦的「安省三日極光之旅」駕車自由行程，則是在從事旅遊業前，每年都會與友人最少走個三趟。

背包客露營 方便又經濟

慎防蚊蟲、野獸、陌生人

【多倫多訊】查緹媛說，對於喜好自由行的背包客而言，利用網路來收集極光之旅度假村或露營區的資料，仍是最方便又經濟的方式。

在露營區的方面，穆斯科卡附近的露營區為數眾多，僅亨茨維爾（Huntsville）附近較大型的營地就有七個，一般帳篷區每日大都收費約40元，旅遊車廂區則每日收費45元，且可不用先訂位。其中位於1047 Bonnie Lake Camp Road的Bonnie Lake Camping，是離Bracebridge較近的露營區。

Sturgeon Falls可供訂位的大型酒店不多，較平價的Comfort Inn 位於11 Front Street Sturgeon Falls, Ontario P2B 3L3，雙人房的價格稅後約為120元，而其他的小型汽車旅館或民宿的收費則在60元至80元之間。

此外，防蚊蟲的裝備及噴劑絕對不能少。另露營時在加入其他陌生人的團體要先謹慎觀察，年輕女性更不要輕易隨陌生人離開友人或營區。而在Sturgeon Falls則不要離開人群，否則容易受到熊或野生動物的攻擊。

Tobermory最北的一點是看日落的好去處。（圖：于雯燁提供）

布魯斯半島上的風景。（圖：于雯燁提供）

Earth、Water、Fire、Air 布魯斯半島 看巨石

【多倫多訊】坐落在多倫多西北方向400多公里的布魯斯半島國家公園(Bruce Peninsula National Park)是位於安省南部最受歡迎的四季度假地點之一，它與休倫湖 (Lake Huron)和喬治亞灣 (Georgian Bay)接壤，擁有長達850公里的湖岸線，可以在此享受沙灘、湖水、陽光後，乘船前往位於不遠處的花瓶島(Flowerpot Island)，去觀看由遠古時代，冰河時期形成的「花瓶」巨石。

旅遊達人于雯燁與友人結伴，一路駕車從滑鐵盧前往布魯斯半島，耗時約四小時，向北行駛途徑St.Jacobs、West Grey、Owen Sound，再沿著6號公路向北開，約100多公里之後，就會到達小鎮Tobermory，該鎮位於布魯斯半島的西側頂端，小鎮上有兩個景點，Little Tub港灣中心和布魯斯半島國家公園。看到「Welcome to Tobermory」招牌不久後，就會看到旅遊諮詢中心，在內可以領取免費旅遊路線地圖和有趣景點手冊等，對於打算徒步的遊客，務必要有地圖，因為半島內路況複雜，容易迷路。

于雯燁介紹，位於港口旁邊的「The fish and chips place」(24 Bay Street S. Tobermory，Ont N0H 2R0)是一家以經營本地特產白魚 (White Fish)為主的小餐廳，以11.95元的自助餐為例，炸魚外酥裡嫩很爽口，抹上特制醬後味道更好。

布魯斯國家公園的停車費為12元左右，野營最便宜一人5元左右。午餐後，可以在燈塔附近走一走，或去公園內徒步旅行、攀岩等，期間要注意保暖，以及鞋子的舒適度。

晚上9時，最適合在休倫湖邊看日落，于雯燁說，Tobermory上半島最北的一處是看日落的最好地點，可看到「呈金紅色的太陽」。官方宣傳冊上用兩頁作介紹，用了四個詞：Earth(攀岩及各種岩石)，Water(湖水)，Fire(日落時的火燒雲及被夕陽霞光染成紅色的一切)，Air(天空)。

當晚于雯燁與友人住的Harm ony Acres經營的小木屋，每人15元，可以淋浴，這個營地與次日計畫前往的花瓶島碼頭非常近。而公園內的露營地則沒有淋浴提供，但是價錢最低只要4.9元一晚。

第二天，簡單早餐後買到上午11時啟程透明底船的船票，前往花瓶島，為何是透明底，因為花瓶島周邊有20多艘沉船，且離岸不遠，所以借著玻璃船底觀看。這種船票有兩種收費，一種是只是乘船在島周圍轉一圈的，全稱1小時20分鐘左右，要25元，另一種則是可以到島上徒步的38元票，于雯燁建議選擇後者，因為可以詳看島上風光。

花瓶島，顧名思義，就是上面有狀似花瓶的巨石，許多人喜歡與它合影，半島周圍還有很多燈塔，官方指南有個treasure hunting，指示大家去尋找每個燈塔的故事。島上另外還有20多個洞穴，遊客可以爬樓梯上去看，離開花瓶島後，可沿途前往Sauble Beach走走，附近有瀑布可以看。

旅遊達人于雯燁

【多倫多訊】于雯燁2010年從中國大陸來加拿大，後在滑鐵盧大學獲電腦碩士學位，今年10月將前往美國工作。她在香港讀大學期間，假期就會多次前往周邊亞洲國家旅遊，後來她到丹麥哥本哈根帶薪實習，期間受地域便利所影響，每個周末就會到附近城鎮觀光，目前她已經到過包括歐洲10幾個國家在內的，全球超過20個國家和地區。

于雯燁在加拿大讀書期間，曾搭乘火車橫跨全國，體驗從東到西不同的風光。她認為，在加求學的兩年非常愉快，加拿大是一個以自然風光文明的國度，大家有時間都應該出去走走。

秘密景點 官網、旅遊手冊告訴您

2天開銷約百元

【多倫多訊】于雯燁建議旅遊者出行前最好參考網路或者書籍了解將要前往的地點，如這次前往的布魯斯半島國家公園，可登錄它的官方網站http://www.thebrucepeninsula.com/bpnp.html參考。另外也可參考「Lonely Planet」系列旅遊手冊，當中有許多不為廣知的獨特當地有趣景點。

住宿方面，可利用網路提前查詢，除了國家公園屬下的野營基地，公園內還有私人經營的小木屋等不同檔次的住宿點，價格從每晚不到5元的野營地至百元左右的Motel都有，但是如果前往時間是節假日，要提前預約。

飲食方面可以自帶，因為島附近的食品一般，如果有時間，也可到附近城鎮嘗嘗。于雯燁在兩天旅行中，吃的方面花了30多元，加上遊船38元、木屋15元，以及汽車油費與朋友平攤後，兩天開銷大約在100元上下。

行前至少要準備一套換洗衣服、太陽鏡、一雙舒適的鞋、帽子、防曬霜、外套、泳衣等，也可隨身帶著一把瑞士軍刀，方便日常需要。

士嘉堡3醫院 再傳合併

安省醫院改革方案將出台 院方透露「兆康、恩澤、慈恩將有很大變化」

士嘉堡三家醫院有可能合併。圖為慈恩醫院急診室招牌。（本報資料照片）

【多倫多訊】士嘉堡的居民未來就醫可能面臨較大的變化，也許日後有病不能到離家最近的醫院去看醫生，因為區內的三家醫院可能會合併。

兆康醫院（Rouge Valley Health System）負責人戈得頓（Rik Ganderton）和恩澤醫院（The Scarborough Hospital）負責人瑞特（John Wright）最近告訴媒體，由於安省政府將出台一個醫院改革方案，所以包括兆康、恩澤以及慈恩（Grace Hospital）三家醫院將會有很大的變化，省府這次的方案10月會公布，也是1960年以來出手最猛的改革舉措，且要求在未來的三年中完成實施。

這兩位負責人還說，目前這個方案還有許多不清楚的地方，但肯定的是，變化的力度前所未有。

省府負責包括士嘉堡區、杜威郡等在內的安省中、東部醫院撥款事宜的漢蒙（Debbie Hammond）表示，本國經濟發展不甚樂觀，迫使省府在對醫院撥款時要有動手的決心。他坦言，省府的相關款項與醫院方面的需求差額很大，這數字都以百萬元計。

醫院方面的苦衷是，人口的老化、區內居民的增加，現有的設置已難以應付服務的需要。瑞特說，以慈恩醫院為例，膝關節置換和慢性腎病的治療2013年約需要增加15項服務，到了2014年，更需要增加30項服務。

瑞特並說，若省府為了省錢，很可能再打合併三家醫院的主意。事實上，有關省府計畫合併士嘉堡的醫院，並且多倫多東區醫院（Toronto East General Hospital）也要合併進來的消息，在今年年初就傳出來，遭到醫院員工一片反對的聲浪。省府此合併計畫的初衷是，在多倫多市中心，醫療和科研能力超強的大醫院林立，但多倫多東區則主要是中小型醫院，故要將這些中小醫院合併在一起，以增強其對外的競爭力。不過到了上個月，瑞特聽說士嘉堡三家醫院不需要合併了，但是現在的情況又可能出現了變化。

戈得頓和瑞特都認為，醫院合併最受影響是的區內的居民。因為任何一家獨立的醫院通常都是各科齊全，患者需要看什麼病都有相對應的科室提供服務；但是如果是某個大醫院的分部，一般只有部分的科室存在。所以屆時民眾看病會不方便。

漢蒙強調，省府改革方案目的是強化醫院的某些服務，使各家醫院更有特色，而決不會削弱對民眾的醫療服務。「醫院的變化只會在醫院內部，而不會體現在醫院以外的人身上」。

曼德拉小學整修 學生暫轉他校

曼德拉小學教學樓建於1853年，是多市公校教育局屬下年份最久的物業。（取材自該校網站）

【多倫多訊】多倫多教育局22日稱，由於教學樓修整工程尚未完工，曼德拉公園小學（Nelson Mandela Park School）將於2013年1月開學，在此之前該校的學生今秋將轉到附近學校就讀。

曼德拉公園小學原名Park Jr.and Sr.Public School，位於多倫多市中心東區的440 Shuter St.上。這所學校的教學樓建於1853年，是多市公校教育局屬下年份最久的物業。教育局多次對這幢樓進行修整，今年暑期也不例外。由於這次工程尚未完工，故學校不得推遲開放。

該校從幼稚園小班到8年級的學生將在9月4日新學期開學時前往附近的Regent Park /Duke of York公立學校上課，到聖誕假期之後再回到原來學校就學。

曼德拉公園小學於2001年11月17日以南非人權英雄曼德拉的名字命名，當時曼德拉本人出席了命名儀式。

查詢優惠詳情，請親臨TELUS研科專門店、特許代理或零售商，瀏覽chinese.telus.com或致電1-866-558-2273(中文服務請按3字)。

FUTURE SHOP　MOBILE SHOP　Walmart

士嘉堡發生嚴重車禍，男子命危。（CityNews）

士嘉堡車禍 男駕駛命危

【多倫多訊】士嘉堡地區於22日上午上班尖峰時間發生一起嚴重車禍，造成一名車輛駕駛因傷勢可能致命被緊急送往醫院。

此車禍發生在緊臨Steeles Avenue East及Markham Road以東的Tapscott Road路口，時間是上午7時53分。

多倫多警局42分局指出，一名46歲的男性駕駛人於案發時間，駕駛一輛車款為2005年Acura TL的私家車自Tapscott Road北上行駛，當行經Steeles Avenue East並欲轉入往西向車道時，遭到一輛由現年56歲男子所駕駛車款為2008年Ford F350貨卡車的嚴重撞及。

警方呼籲案發當時途經現場的目擊者，儘速與警方聯絡並提供案情。

汽車拍賣場 失控車奪命

【多倫多訊】賓頓市一個汽車拍賣場發生致命意外，一名43歲男子被一輛廂型車撞死。

皮爾郡警方表示，該意外發生在早上約10點鐘，一輛廂型車突然失控往建築物衝過去撞上牆壁，而死者不幸在廂型車衝撞途中被撞上，警方及救護人員接到報案後馬上趕往出事現場，可惜已回天乏術。

據目擊者指出，意外發生後約等了15分鐘才見到救護車抵達出事現場，救護人員花了15分鐘施救，但最後只得放棄，警方說，意外發生時有很多目擊者，調查人員正一一訊問蒐集證據，以查明事故原因。

約郡公車 秋季增服務

【多倫多訊】約克郡公車YRT/Viva將於9月2日起實施秋季運營方案，當中做出70多項服務變動。

主要的變動項目包括：

・50路公車從Sutton至新市（Town of Newmarket）將由原來的四天運營，延長服務時間至工作日、周末及假日全天運營。

・開學後將恢復面向高中學生的特別服務。

・紫色和橙色Viva將增加運營車次，至約克大學的附加紫色Viva將恢復運營。

・22/22A線路將增加服務班次，並為往返約克大學的乘客提供多一種選擇。

・91/91A路公車，在Finch Go公車站的停靠站將移至3號站台。

YRT/Viva將不斷調整運營表和增加線路，以便更好地服務乘客。欲了解更多變動項目和細節請瀏覽網址：www.yrt.ca。

9月3日勞工節YRT/Viva將按照假日行車表運營。

YRT/Viva負責為郡內九個城鎮的居民提供地區和快速交通服務，共有120條線路連接郡內各區及多倫多市和皮爾郡。在2011年，有1980萬人次使用YRT/Viva，平均每個工作日有8萬名乘客。

欲了解更多服務信息，請致電客戶服務熱線1-866-668-3978。

41304

多倫多本地新聞 中港台新聞掃描
直擊專題報導 加國財經投資
餐廳指南及實用優惠 房地產快報
知名華人動態 健康美容訊息
移民留學規劃 英語學堂
多倫多周報 Epaper:etor.worldjournal.com 周五同步上網
逢周五大多倫多地區免費派送

花錢變謹慎 零售業績6月下滑

共387億 較5月下滑0.4% 疑因入境申報免稅限額提高 促消費者南下購物

加通社

渥太華22日電

加拿大零售業6月銷售額未達專家原預估目標，顯示國內消費者花錢更加謹慎，零售業馬上受到影響。另外，加拿大民眾於6月赴美停留逾一天旅遊次數創下新高紀錄，業者認為可能是因為國外採購物品攜帶入境申報免稅限額於該月份開始提高，促使消費者紛紛南下購物，導致本地零售業生意明顯流失。

加拿大統計局22日指出，經季節性調整後，6月零售業銷售額較上月下滑0.4%、共計387億元。除抵銷掉5月增加額度，亦令原預估銷售額可成長0.1%的經濟專家頗為失望；銷售額下滑幅度較大者包括一般商品、加油站、建築材料及園藝器材用品等行業零售商。

滿地可銀行資金市場資深經濟專家瑞特塞斯表示，零售業6月銷售額下滑令人驚訝，由於許多行業表現不佳，顯示家庭消費轉趨謹慎，同時赴美採購熱絡亦屬負面因素，瑞特塞斯並指出，政府官員不斷警告民眾小心負債過高，加上工作機會增長趨緩，都對零售業銷售額下降造成影響。

瑞特塞斯預測說，由於7月工作機會呈現負成長，整體情勢亦顯示未來數個月內不可能大幅改善，而在赴美採購風潮方興未艾之際，零售業今年下半年業績將很難有所突破。

統計局蒐集數據的零售業相關11個行業中，有七個行業銷售額在6月減少，其中一般商品零售商銷售額下滑1.05%，尤其百貨公司業績未見起色，加油站銷售額減少1.3%，是最近八個月內第六個業績下降月份，建築材料暨園藝器材用品零售商業績萎縮2.1%，可能是因為今年春季銷售旺季提前在2、3月即已來臨。

統計局數據同時顯示，汽車及汽車零件業6月銷售額下滑0.4%，另外，餐飲業該月銷售額上升0.5%，超市雜貨店業績提高1.0%，小家電及家用電器行業績在4、5月下滑後，於6月增長1.1%。

以地區而言，國內有六個省份零售業6月銷售額下降，以亞伯達省下滑1.3%幅度最大，主要因素是新車銷售額明顯萎縮，卑詩省零售業銷售額亦減少1%，安省零售業績則下滑0.3%，銷售額增加省份包括魁省0.7%，沙斯卡其旺和緬尼托巴省增加0.1%，紐布朗士維克省持平。

卡尼:生產力偏低 阻礙出口業

編譯組

多倫多22日電

近來加元匯率再度突破一美元大關，使加元堅挺阻礙加拿大出口的聲音重新升高。可是，央行行長卡尼22日應邀在加拿大汽車工人工會大會上發表演說時說，對加拿大製造和出口業最大的阻礙因素不是匯率，而是市場結構和生產力偏低。

央行行長卡尼21日在加拿大汽車工人工會大會上發表演說。（加通社）

他指出，過去10年內，在20國集團（G20）成員中，加拿大的出國表現表現第二差，在此期間只有9%的出口目的地是諸如中國和印度等快速成長的經濟體。

加元匯率過高削弱加拿大出口競爭力的說法，卡尼承認：「這麼說有點道理，但不是最重要的原因。」

他分析，過去10年加拿大出口表現糟糕，三分之二歸因於市場結構，三分之一歸因於競爭力不強，而在競爭力不強這項原因中，又有三分之二是因為匯率問題，三分之一是勞工成本高、生產力卻不高。「所以，最後算下來，在本國出口表現差的原因中，加元強勁占了約20%的影響。」

卡尼認為，除設法提高加拿大的生產力外，改變目前絕大部份出口市場放在美國的現狀，必須設法擴大對中國和印度等新興經濟體的出口。

其實卡尼早在今春便指出，根據目前加拿大60年來最糟糕的復甦期外貿表現可以看出，由於本國各公司未充分利用新興經濟體飛速發展的好處，造成加拿大經濟表現不佳。他據此鼓勵加拿大商界不要再完全依賴美國等傳統的貿易市場，而是將精力轉向經濟蓬勃發展的亞洲。

卡尼並不否認加元匯率上升對出口不利，但更重要的原因是加拿大公司仍然將成長緩慢的美國當作最重要的貿易市場，而這麼做，最受加元升值的影響。

上市公司擁太多現金 卡尼:應還給股東

編譯組

多倫多22日電

卡尼22日指出，上市公司坐擁太多現鈔，應歸還給投資者，以促進經濟成長。

卡尼解釋，很多上市公司缺乏投資方向，而坐擁很多資金，但對經濟來說，不動用的資金是死錢，「如果實在想不出如何運用這些錢，那就應該歸還給他們的股東。」

加拿大勞工大會日前公布的一份研究報告指出，加拿大公司目前坐擁大約500兆（萬億）元的現金資產，卡尼就是在評論該研究報告時發表上述評論。他認為，加拿大公司小心翼翼，已到了過分的程度。

年長者難找工作? 統計局:無關年齡

加通社

渥太華22日電

根據加拿大統計局的一份研究報告，顯示年紀大失業人士和年紀輕者，在找工作上花了同樣時間。

統計局指出，年紀在55歲至64歲之間的失業人士，和20歲至34歲的失業者，平均一星期都花了13個小時找工作。

而兩個年齡層的最大不同，是找工作的方法不一樣，年紀大人士一般會透過分類廣告找機會，年輕人多透過互聯網覓職，而且年輕人通常會直接找老闆求職。不過兩個年齡層失業者中、透過仲介公司找工作的比率則差不多。

統計局報告同時發現，兩個年齡層失業者願意遠離居住社區工作的比率亦類似，但年紀大者較願意薪水比年輕人低10%。

研究報告作者伯納德22日表示，年紀大失業者願意少拿一點薪水有數個原因，第一是年紀大員工薪水高主要是由於經驗多，如果換一份工作從頭來，對薪水幅度的堅持自然會彈性一些。

伯納德並指出，年紀大者退休可能性增高，而且積蓄一般也比較多、生活開銷小，及需要撫養的親人少，所以對薪水的要求可以較低，但也可能是年紀大者知道就業難度變高，只有降低要求以能受雇。

統計局表示，大多數年紀大失業者對他們在未來三個月內能找到工作不甚樂觀，受訪者中有58%認為機會不太大，而該比率比年輕失業者高出近兩倍。

伯納德說，年紀大失業者多抱怨健康和年齡是他們難以找到工作的最大障礙，而事實上也是年紀大失業者找不到工作的平均時間也比年輕者長、約多了一倍。該項研究報告以2006年至2010年期間蒐集的數據做樣本進行分析。

聯準會可能有新動作

多指僅升2點

編譯組

多倫多22日電

從美國的上市公司財務報告到加拿大的零售統計數據，均乏善可陳，但美國聯準會的會議紀錄顯示聯準會成員傾向採取促進經濟成長的措施，對投資者具有鼓勵作用，在此情形下，22日的多倫多S&P/TSX綜合指數變動極小，僅微升2.06點，收12,118.99點。

受到6月零售數據的影響，加元匯率又下跌0.17美分，收1加元兌1.0087美元。

避免北美股市22日出現較大跌幅的是聯準會一篇會議記錄。

根據彭博新聞社22日的報導，聯準會的聯邦公開市場委員會7月31日至8月1日會議記錄顯示，一些與會者認為，除非接下來出現的統計數據表明經濟復甦進程出現重大、或是可持續的正面跡象，否則就有正當理由儘快採取進一步的貨幣寬鬆行動。

聯準會將於9月13日公布最新貨幣政策，屆時有可能宣布推出新的貨幣寬鬆措施。

但分析師們說，應該審慎解讀聯準會的會議記錄，因為自8月1日聯準會舉行會議以來，已出現一系列具有正面意義的經濟數據，包括7月優於預測的創造就業數據，零售和消費者信心改善的數據，以及建築許可證申請數量增加等。

在多倫多股市，能源、基本金屬和金融這三個支柱性股類均微幅下跌，漲幅最大的是金礦股。

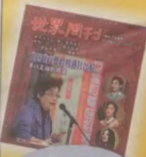
金融簡訊 2012年8月22日

S&P/TSX 綜合指數	↑	2.06	收市12,118.99
紐約道瓊指數	↓	30.82	收市13,172.76
加幣兌美元	↓	0.0017	收市1.0087
盎司黃金（美元）	↓	2.40	收市1,640.50
那斯達克指數	↑	6.41	收市3,073.67
史坦普500	↑	0.32	收市1,413.49
優惠貸款利率		3%（不定期調整）	
央行貼現率		1%（不定期調整）	

台灣、大陸股市及外幣兌換率請分別參見台灣、大陸經濟新聞版

世界新聞網
北美第一大華文新聞權威
提供最全面的新聞內容
最在地的生活資訊
最多元的國際動態
美加地區新聞 即時掃描更新
www.worldjournal.com

世界日報
周末更精彩

每周六
隨報附送

每周日
隨報附送
查詢零售點請上
etor.worldjournal.com
訂報請撥
416-778-0888
發行部
世界日報 World Journal

伯爵豪苑
特約代理商：
VISAR REALTY INC BROKERAGE 國際地產
www.visarrealty.com
Tel : 416-293-9000
Fax: 416-293-5000
38 Milner Ave. Toronto, ON M1S 3P8
鍾恒盛 董事會主席
PAUL JONE CRF, FRI
Chairman & Broker of Record
pauljonevisar@gmail.com
pauljone@trebnet.com
Direct Line: 416-888-7899

訂金10% 5%簽訂合同 5%六個月後
發展商保證首兩年每月的租金
是投資買家最佳理想明智選擇
熱線電話:416-888-7899
全城熱賣中的伯爵豪苑 2150 Condo 位於 Lawrence, Warden & Birchmount 中間,由著名意大利名師設計,豪華典雅,設備完善。請致電特約代理商 VISAR REALTY 國際地產,歡迎和誠徵各地產經紀參與合作!(Broker Protected)

贈券$5,000現金
VISAR 國際地產